



# COSCO Container Lines France S.A.S.

## Outbound Demurrage & Detention Tariff 2012

### 1. From LE HAVRE, FOS-SUR-MER and SETE to ASIA and ISRAEL

Container type	Day	Charge 20'/40'	Remarks
GP/HQ	1 to 14	free	Calendar days Uncover 1st day
	15 to 21	EUR 15/20' EUR 25/40'	
	from 22	EUR 20/20' EUR 30/40'	
OT/FL/PL/RF/ RQ	1 to 14	free	
	15 to 21	EUR 25/20' EUR 40/40'	
	from 22	EUR 40/20' EUR 60/40'	

- 1.1 The outbound D&D rate hereby is exclusive of full container storage charge.  
 1.2 This rate is effective from 2012.01.01.  
 1.3 The outbound D&D will commence with the next day of empty container pick up till the day of container load.  
 1.4 This tariff is effective to F.E. line (only outbound).

### 2. From LE HAVRE to USA

Shipments held at Carrier's loading port terminal prior to loading:

- A. If at any time prior to loading aboard Carrier's vessel, Shipper instructs Carrier not to load the shipment aboard the first available vessel, the shipment will be subject to a daily demurrage charge as stated in subparagraph D. of this Rule.
- B. Alternatively, upon receipt of Shipper's instructions, Carrier reserves the right to unload the cargo from the container and transfer it to public storage. All storage and transfer costs incidental to the removal of cargo from Carrier's containers shall be at the risk and expense of the cargo.
- C. Demurrage will commence at 00.01 hours on the first day of business following the Shipper's instructions and thereafter will continue until the day the container is loaded aboard a vessel or the day the container is emptied of its contents or returned to the custody of the Shipper. In the event the loading vessel is delayed, demurrage will terminate on the day the vessel was originally scheduled for loading.

D. DEMURRAGE CHARGES  
PER CALENDAR DAY OR FRACTION THEREOF

Container type	20'	40'
GP/HQ/OT/FR	USD 35/per day	USD 50/per day
RF/RQ	USD 105/per day	USD 105/per day

E. In the event that multiple containers are delivered to Carrier's premises and at Shipper's request and Carrier's discretion, for any reason whatsoever, that they should not be loaded aboard the first available vessel after the container's delivery to the loading terminal, demurrage will commence at 00:01 hours on the first day of business following the departure of the second available vessel.

Remarks :

- 2.1 The outbound demurrage rate hereby is exclusive of full container storage charge.  
 2.2 This rate is effective from 2012.01.01.

[www.coscon-france.fr](http://www.coscon-france.fr)

Siret 42258031600012 – Code NAF 634 C - RC Nanterre B 422580316

Siège social : 92 Clichy – Identifiant TVA n° FR 42422580316